

**Informationsstelle Perú e.V.**  
**Red Solidaridad Alemania-Perú**

Kronenstrasse 16 HH  
Postfach 1014  
79010 Freiburg | Germany

merk@infostelle-peru.de  
www.infostelle-peru.de

T 0049-761-707 08 40  
F 0049-761-70 98 66

04.10.16

Estimados hermanos Awajún y Wampis  
Estimadas y estimados aliados

Nosotros, la RED SOLIDARIDAD ALEMANÍA PERU (Informationsstelle Peru) queremos mandarles nuestros mejores saludos a Uds. y saludar la noticia de la absolución de las 52 personas (indígenas y no indígenas) de los delitos imputados en el caso Bagua. En el lapso largo que ha durado este proceso hemos insistido, con campañas de protesta y de información a la población en Alemania y Europa, en la importancia del justo derecho a defender su territorio y también hemos hecho campañas para recaudar fondos para apoyar a los imputados y encarcelados.

Saludamos entonces la sentencia emitida por la Sala Penal de Bagua, y especialmente el uso de intérpretes para las lenguas awajún y wampis durante el juicio oral del proceso, así como la lectura de la resolución en estos idiomas. Nos alegra además que la sentencia reconozca la pluralidad cultural del Perú.

Saludamos también a las organizaciones de los Derechos Humanos, a la Vicaría de Jaén (Cajamarca), a AIDSESP, a los abogados de IDL, etc. por sus esfuerzos en este proceso.

Nosotros recordamos que durante los sucesos del 5.6.2009 hubieron 33 personas muertas (23 policías, 5 indígenas, 5 pobladores), 200 civiles heridos y 82 de ellos por proyectil de armas de fuego, 17 por perdigones. Entendemos que, dado que las 52 personas no son culpables, se deben abrir entonces nuevos procesos para ubicar a los verdaderos culpables y no deben ser excluidos de esto los responsables políticos, por ejemplo el ex presidente Alan García, el ex Primer Ministro Yehude Simon, la ministra Mercedes Araoz y la ex ministra Mercedes Cabanillas.

Mandando muchos saludos nos despedimos

Heinz Schulze  
Presidente

Jimi Merk  
Secretario Ejecutivo